

# Робот-пылесос



## МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед эксплуатацией данного прибора внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя, установите прибор соответствующим образом и сохраните это руководство для дальнейшего использования. Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или других травм, соблюдайте следующие требования при эксплуатации:

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж по использованию прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- В Европе данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного изделия. Не допускается самостоятельная очистка и техническое обслуживание изделия детьми без присмотра. Дети не должны играть с данным прибором.
- Не используйте устройство для удаления горячих веществ (таких как непогашенные окурки, спички, горячий пепел и т. д.), сильно измельченных веществ (таких как известь, цемент, опилки, гипс, пепел и тонер), больших острых фрагментов (таких как осколки стекла и керамики).
- Для выбора частоты электросети 50 или 60 Гц не требуется никаких действий. Устройство автоматически адаптируется как для 50, так и для 60 Гц.
- Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем, представителем его официального сервиса или лицами, обладающими аналогичной квалификацией.
- При зарядке используйте зарядную базу CS-RE5-CB, поставляемую EZVIZ.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не используйте прибор на открытом воздухе, на влажных поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чтобы снизить риск поражения электрическим током, используйте прибор исключительно в помещении.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чтобы снизить риск поражения электрическим током, извлекайте вилку питания из розетки перед техническим обслуживанием.
- Зарядная база может выполнять зарядку только литий-ионных батарей, содержащих не более 8 элементов номинальной емкостью не более 2 600 мА·ч.
- Зарядную базу невозможно использовать для зарядки непerezаряжаемых батарей.

## НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Прибор предназначен только для уборки пола в домашней обстановке. Его не следует использовать на открытом воздухе (например, на открытых балконах), в неземной среде (например, на лестницах) и в промышленных условиях.
- Не используйте прибор на неогражденных поверхностях, поднятых над уровнем пола (например в двухуровневых домах, на открытых балконах или на мебели).
- Не разрешайте детям использовать данный прибор как игрушку. Эксплуатация прибора не должна происходить в присутствии детей и домашних животных. Чтобы предотвратить случайное съедение, не храните аксессуары (например боковую щетку) в местах, доступных для детей. Не усаживайте детей и домашних животных на корпус устройства.
- Не используйте прибор в пространстве, где расположен источник открытого огня или хрупкие предметы.
- Не используйте устройство на залитых водой полах или влажных поверхностях.
- Не используйте прибор при температуре выше 40°C и ниже 0°C.
- Не используйте прибор для сбора любых легковоспламеняющихся материалов (таких как бензин, тонер). Не используйте прибор в местах с легковоспламеняющимися материалами.
- Не используйте прибор для сбора горящих предметов, таких как спички, сигареты и другие предметы, которые могут вызвать возгорание.

- Не используйте прибор для сбора крупных камней, макулатуры и других предметов, которые могут создать скопление мусора внутри прибора. Если всасывающее отверстие заблокировано, своевременно очистите прибор и удалите пыль, вату, волосы и пр. из всасывающего отверстия.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные или продаваемые производителем. Не используйте батареи или зарядную станцию сторонних производителей, а также не используйте поврежденные батареи или зарядную станцию.
- Проводите утилизацию изношенных батарей в соответствии с местным законодательством и регулированием.
- Ни при каких обстоятельствах не сжигайте прибор, поскольку батарея может взорваться.
- При загрязнении камеры RGB пылью во время использования рекомендуется очистить камеру воздуходувкой или протереть бумажным полотенцем или мягкой сухой тканью. Во избежание царапин на стеклянной поверхности модуля видения не используйте грубые или твердые материалы.
- Чрезмерное скопление пыли на задней поверхности робота-пылесоса влияет на его зарядку. Рекомендуется очищать прибор регулярно или по мере необходимости. Для очистки рекомендуется использовать бумажное полотенце или мягкую сухую ткань.
- Чрезмерное скопление пыли на датчике края, расположенном на боковой поверхности робота-пылесоса, влияет на положение и составление карт роботом-пылесосом при перемещении вдоль стены. Рекомендуется очищать прибор регулярно или по мере необходимости. Поскольку датчик расположен внутри корпуса, рекомендуется использовать инструмент для продувки воздухом / бумажное полотенце / мягкую сухую ткань, чтобы очистить камеру и датчик. Не засовывайте пальцы в корпус устройства, чтобы очистить его.
- На нижней части робота-пылесоса легко скапливается большое количество пыли, поэтому рекомендуется очищать ее регулярно или по мере необходимости.
- Установите устройство в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве. Пользователь несет ответственность за любые убытки и травмы, вызванные ненадлежащим использованием.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке или к любым электрическим компонентам изделия мокрыми руками.
- Если вы не планируете использовать продукт в течение длительного времени, выключите питание и извлеките вилку зарядного устройства.

## Нормативная информация



Данный прибор и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку «CE» и соответствуют применимым согласованным европейским стандартам, перечисленным в Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU и Директиве по эко-дизайну 2009/125/EC.



Директива WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Директива 2006/66/EC и поправка к ней 2013/56/EU (сведения о батарее): это изделие содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных бытовых отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать в себя символы, которые обозначают ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите сайт: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Технические характеристики

	Постоянный ток
	Переменный ток
	Для использования внутри помещений.
	Прочтите инструкции перед зарядкой.

## Робот

Модель	CS-RC3-TWT2, CS-RC3-TWT5
Габаритные размеры	345×345×78,5 мм
Вес	Прим. 2,83 кг
Емкость батареи	2600 мА·ч
Номинальное напряжение аккумулятора	14,4 В
Номинальный вход	24 В === 1 А
Номинальная мощность	30 Вт

## Зарядная база

Модель	CS-RE5-CB
Номинальное входное напряжение (Адаптер питания)	220-240 В перем. тока, 50/60 Гц
Номинальный выход	24 В === 1 А

Вся информация, включая, помимо прочего, формулировки, изображения и графики, является собственностью компании Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (далее именуемой EZVIZ). Никакая часть настоящего руководства пользователя (в дальнейшем называемого «Руководство») не может быть воспроизведена, скопирована, переведена или передана в любой форме или любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании EZVIZ. Если иное не указано, EZVIZ не дает никаких гарантий, поручительств или заявлений, прямо выраженных или подразумеваемых, в отношении Руководства.

### **О данном Руководстве**

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Актуальную версию см. на веб-сайте [ezviz™](http://www.ezviz.com) (<http://www.ezviz.com>).

### **История редакций**

Новая версия – январь 2023 г.

### **Признание товарных знаков**

EZVIZ™, ™, и все другие торговые марки и логотипы EZVIZ являются собственностью компании EZVIZ в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

### **Заявление об ограничении ответственности**

В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОПИСЫВАЕМОЕ ЗДЕСЬ ИЗДЕЛИЕ, А ТАКЖЕ ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», С ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. КОМПАНИЯ EZVIZ, А ТАКЖЕ ЕЕ ДИРЕКТОРА, СОТРУДНИКИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ) В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ EZVIZ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ПРЕДУСМОТРЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ОБЩАЯ СУММА МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ EZVIZ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНУЮ СТОИМОСТЬ ИЗДЕЛИЯ.

EZVIZ НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ СОБСТВЕННОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ СБОЯ В РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ОТКАЗА В ОБСЛУЖИВАНИИ, ПРИЧИНОЙ КОТОРЫХ В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ СТАЛО СЛЕДУЮЩЕЕ: А) НЕНАДЛЕЖАЩАЯ УСТАНОВКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ; Б) ЗАЩИТА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИЛИ ОБЩЕСТВЕННЫХ ИНТЕРЕСОВ; В) ФОРС-МАЖОР; Г) ВАШИ ДЕЙСТВИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОРОННИХ УСТРОЙСТВ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИЛОЖЕНИЙ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, КОМПЬЮТЕРНЫМИ ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО. ЗАКОНЫ О ВИДЕОНАБЛЮДЕНИИ И ЗАЩИТЕ ДАННЫХ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ЮРИСДИКЦИЕЙ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ ВАШЕЙ ЮРИСДИКЦИИ СОБЛЮДАЮТСЯ. КОМПАНИЯ EZVIZ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ В НЕЗАКОННЫХ ЦЕЛЯХ.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ ИЗЛОЖЕННЫМИ ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЯМИ И ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРЕИМУЩЕСТВЕННУЮ СИЛУ.

# Содержание

<b>Обзор</b> .....	<b>7</b>
Комплектация.....	7
Основное устройство .....	8
<b>Краткое руководство</b> .....	<b>12</b>
Подготовка .....	12
Установка зарядной базы .....	12
Подключение зарядной базы к источнику питания.....	13
Размещение робота .....	14
Зарядка.....	14
Включение/выключение питания.....	15
Запуск Уборки .....	15
Остановка уборки.....	16
Спящий режим .....	16
Сброс системы .....	16
<b>Текущее техобслуживание</b> .....	<b>16</b>
Очищение контейнера для пыли.....	17
Очистка основной щетки .....	18
Очистка/замена боковой щетки .....	19
Очистка универсального колесика .....	20
Очистка датчиков.....	20
Очистка зарядных электродов .....	21
<b>Меры по обеспечению экологической безопасности</b> .....	<b>22</b>
<b>Часто задаваемые вопросы (FAQ)</b> .....	<b>23</b>
<b>Список неисправностей</b> .....	<b>25</b>

# Обзор

## Комплектация



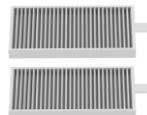
Робот-пылесос (1 шт.)  
(также именуемый «прибор»)



Зарядная база (1 шт.)



Боковая щетка (2 шт.)  
(одна щетка уже установлена в  
роботе-пылесосе)



Высокоэффективный фильтр (2 шт.)  
(одна щетка уже установлена в  
роботе-пылесосе)



Адаптер питания (1 шт.)



Инструмент для очистки (1 шт.)



Пульт ДУ (1 шт.)  
(батареи AAA (2 шт.) в комплекте  
поставки)



Краткое руководство по началу работы (2 шт.)



Нормативная информация (1 шт.)

- Робот-пылесос оснащен высокоэффективным фильтром.
- Внешний вид приобретенного вами устройства может отличаться от приведенного здесь схематического рисунка.

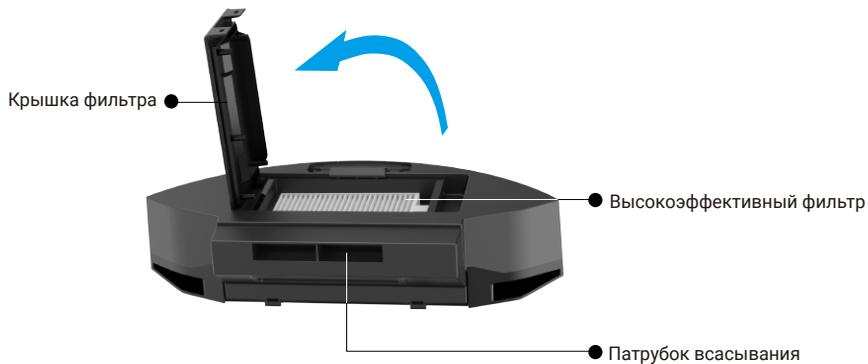
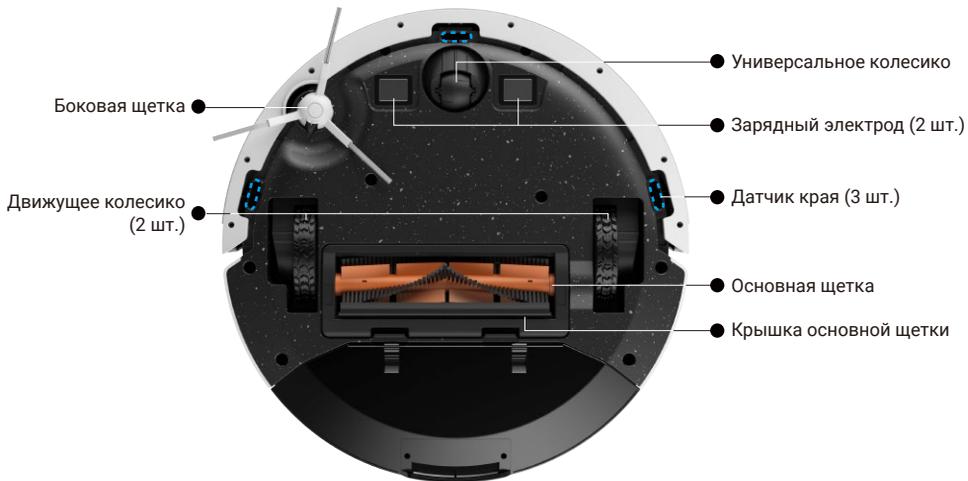
# Основное устройство

## Робот

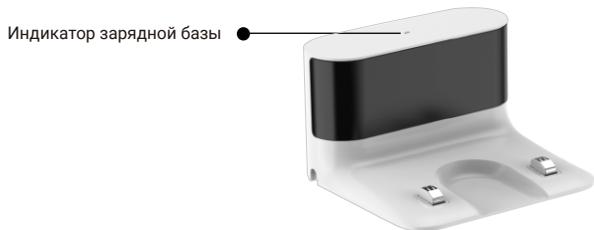


Кнопка		
	Кнопка подзарядки	Нажать один раз: возврат для зарядки
	Кнопка уборки / включения и выключения	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажать один раз: запуск уборки</li><li>Нажать два раза: запуск уборки в фиксированной точке</li><li>Нажать и удерживать 4 сек.: включение/выключение робота-пылесоса</li></ul>
	Кнопка уборки / включения и выключения + кнопка подзарядки	Нажать и удерживать 15 сек.: восстановление заводских настроек

Индикатор питания		
	Индикатор питания (на кнопке уборки / включения и выключения и кнопке подзарядки)	<ul style="list-style-type: none"><li>Белый: заряд батареи <math>\geq 20\%</math></li><li>Розовый: заряд батареи <math>&lt; 20\%</math></li><li>Красный: ошибка или сбой</li><li>Медленно мигает белым: зарядка</li></ul>



## Зарядная база



Элемент	Описание	
Индикатор зарядной базы		Включено: подключено к источнику питания
		Выключено: питание выключено / верно подключено к зарядной базе

## Пульт ДУ



Убедитесь, что робот-пылесос издает звуковой сигнал после нажатия на кнопки пульта ДУ.

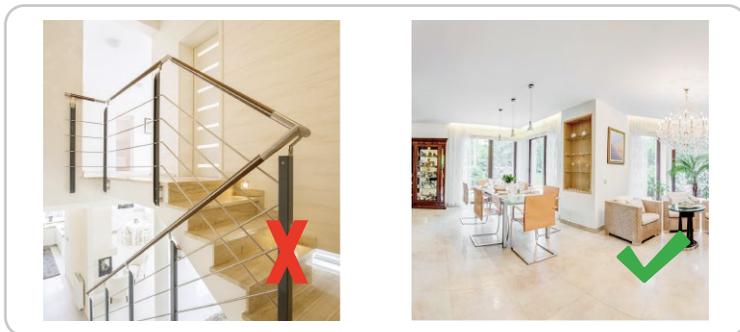
Элемент	Описание
Питание	Нажмите  один раз, когда робот-пылесос находится в режиме ожидания, и он перейдет в спящий режим. * В спящем режиме робот-пылесос перейдет в состояние низкого энергопотребления, и управление им по-прежнему возможно с помощью пульта ДУ.
	Нажмите  один раз во время работы робота-пылесоса, и прибор перейдет в режим ожидания. * В режиме ожидания робот-пылесос остановит выполнение текущей задачи.
Подметание в фиксированных точках	Нажмите  для входа в режим уборки в фиксированной точке. Прибор будет выполнять сухую уборку по спирали на участке диаметром 1,5 м вокруг его текущего местоположения. * В этом режиме робот-пылесос будет выполнять сухую уборку с увеличивающимся радиусом, а затем с уменьшающимся, пока не вернется в начальную точку.
Перезарядка	Нажмите  один раз для входа в режим подзарядки.
Старт/пауза	Нажмите  один раз в режиме ожидания для входа в режим автоматической сухой уборки. (Уборка сначала по зигзагообразному маршруту, а затем вдоль стены.)
	Нажмите  один раз в любом режиме уборки для входа в режим ожидания.
Регулировка мощности всасывания	Нажмите   для регулировки мощности всасывания. Стандарт:  Макс.: 
Установка времени	Нажмите  , когда робот-пылесос будет включен. Время на экране дисплея начнет мигать, а затем вы можете выбрать нужное время нажатием кнопки  /  .
	Нажмите  или  для регулировки минут.
	Нажмите  или  для сохранения настроек.
Подметание вдоль стен	Нажмите  один раз для входа в режим уборки вдоль стен, и робот-пылесос выполнит уборку вдоль стен.
	* После завершения уборки вдоль стен робот-пылесос автоматически перейдет в режим подзарядки.
Настройки назначения	Нажмите  , когда робот-пылесос включен. На экране дисплея начнут мигать значок  и время. Вы можете нажать  /  для регулировки часов.
	Нажмите  или  для регулировки минут.
	После завершения настроек нажмите  или  для их сохранения.
	Нажмите и удерживайте  для отмены настроек назначения.

- При дистанционном управлении роботом-пылесосом с помощью пульта ДУ находитесь в пределах диапазона ИК-сигнала 7 м, иначе пульт ДУ может работать со сбоями.
- При нажатии кнопки подзарядки может произойти сбой поиска из-за слишком сложных препятствий вокруг или разряда батареи робота-пылесоса.
- Поскольку ИК-излучение не может преодолевать стены, используйте пульт ДУ в пределах видимости.

# Краткое руководство

## Подготовка

Старайтесь не использовать прибор в помещениях с лестницей (если это неизбежно, установите ограждение) и перед использованием постарайтесь убрать препятствия на полу.



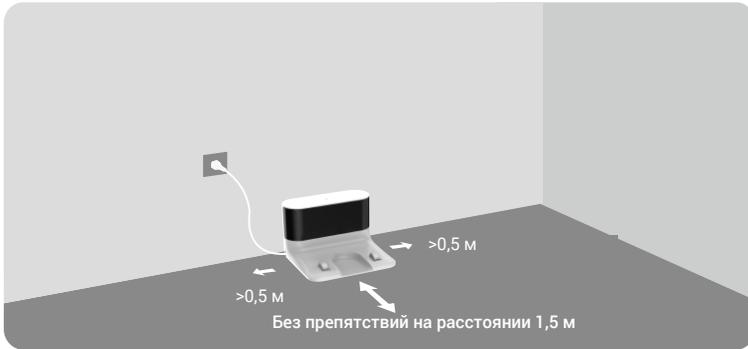
## Установка зарядной базы

Подключите шнур питания к розетке на зарядной базе. Будьте осторожны при размещении шнура питания.



## Подключение зарядной базы к источнику питания

Установите зарядную базу в точке, к которой робот-пылесос может легко получить доступ. Рекомендуется установить зарядную базу у стены на твердой ровной поверхности, но не на ковре.



- Во избежание повреждения зарядной станции внешним теплом не располагайте ее рядом с радиаторами, нагревателями, каминами и т. п.
- Не выключайте зарядную базу, в противном случае робот-пылесос не сможет вернуться автоматически.
- Чтобы зарядка осуществлялась нормально, не располагайте автоматически опустошаемую базу там, где она может подвергнуться воздействию прямого солнечного света, дождя, снега или влаги.

## Снятие защитных вставок

Перед использованием снимите вставки с обеих сторон переднего бампера, а также все защитные пленки с робота-пылесоса и зарядной базы.



## Размещение робота

Установите робот-пылесос на зарядной базе и совместите его с зарядными электродами. Зарядка начнется, когда индикатор зарядной базы погаснет, а индикатор питания начнет медленно мигать.



## Зарядка

Предусмотрено два способа зарядить робот-пылесос.  
Автоматическая подзарядка: робот-пылесос автоматически вернется для подзарядки после завершения задачи по уборке.  
Ручная подзарядка:



- Для нормальной эксплуатации робот-пылесос должен быть полностью заряжен (примерно за 5 часов).
- Если робот-пылесос застрял или не может найти базу зарядки, вручную верните робот-пылесос на базу зарядки.

## Включение/выключение питания

- Включение питания:
- Нажмите и удерживайте кнопку  4 сек. на панели управления.
  - После подсоединения робота-пылесоса к зарядной базе он выключится.

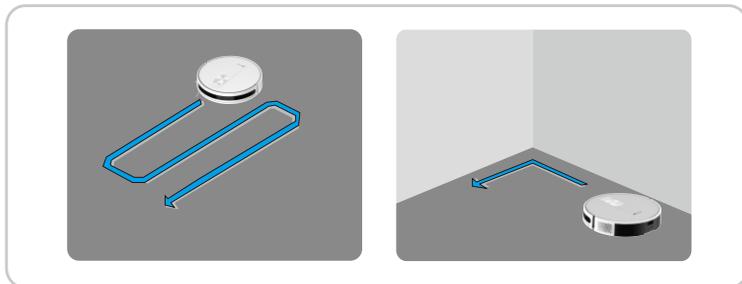
Выключение устройства: Когда робот-пылесос находится не на зарядной базе, нажмите кнопку  на панели управления и удерживайте ее 4 сек.

- ❗ После выключения робота-пылесоса вы не сможете управлять им с помощью пульта ДУ.



## Запуск Уборки

Нажмите кнопку  для запуска режима полной уборки дома. Рекомендуется запускать режим полной уборки дома, когда робот-пылесос расположен на зарядной базе. Робот-пылесос покинет зарядную базу и произведет уборку по зигзагообразному маршруту, а затем очистит участок вдоль стены.



- ❗ • Если заряд батареи слишком низок для запуска уборки, сначала зарядите прибор.
- Не перемещайте зарядную базу во время уборки и следите за тем, чтобы она была включена. В противном случае робот-пылесос может не вернуться для зарядки.

## Остановка уборки

Нажмите , чтобы приостановить робот-пылесос во время уборки.

Нажмите , чтобы остановить робот-пылесос во время уборки.

## Спящий режим

Автоматический переход прибора в спящий режим:

- робот-пылесос неактивен, и зарядная база не подключена в течение 10 минут.
- отсутствуют операции в течение 10 минут после полной зарядки робота-пылесоса.

Переход прибора в спящий режим вручную:

Нажмите кнопку  на пульте ДУ.

## Сброс системы

В режиме ожидания нажмите и удерживайте  и кнопку  в течение 15 сек., чтобы сбросить систему.

После сброса системы на роботе-пылесосе будут восстановлены заводские настройки.

## Текущее техобслуживание

Для поддержания робота-пылесоса в исправном состоянии выполняйте его техническое обслуживание и заменяйте сменные части со следующей частотой:

Элемент робота-пылесоса	Частота технического обслуживания	Частота замены
Боковая щетка	Каждые 2 нед.	Каждые 3-6 мес.
Основная щетка	1 раз в неделю	Каждые 6-12 мес.
Высокоэффективный фильтр	1 раз в неделю	Каждые 3-6 мес.
Датчик края Датчик подзарядки Датчик обрыва Инфракрасный приемный терминал Передний амортизатор Зарядный электрод Универсальное/движущее колесико	1 раз в неделю	/

- Перед выполнением задач по уборке и техническому обслуживанию робота-пылесоса выключите робот-пылесос и отключите шнур питания.
- Для удобства технического обслуживания в комплект поставки входит многофункциональный инструмент для очистки. Обращайтесь с инструментом осторожно, поскольку у него острые края.
- Компания EZVIZ производит различные сменные детали и фитинги. Дополнительную информацию см. на сайте [www.ezviz.com/ru](http://www.ezviz.com/ru).

# Очищение контейнера для пыли

Нажмите кнопку извлечения контейнера для пыли, а затем извлеките и очистите его от мусора.

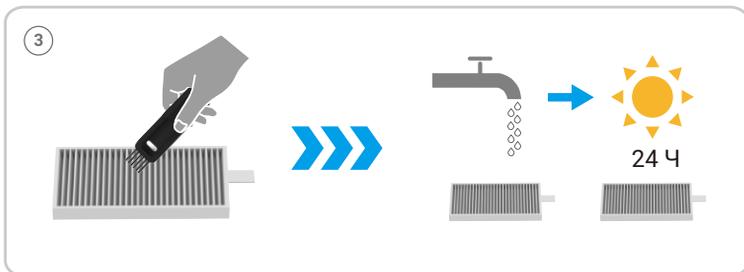


Извлеките фильтр из корпуса.



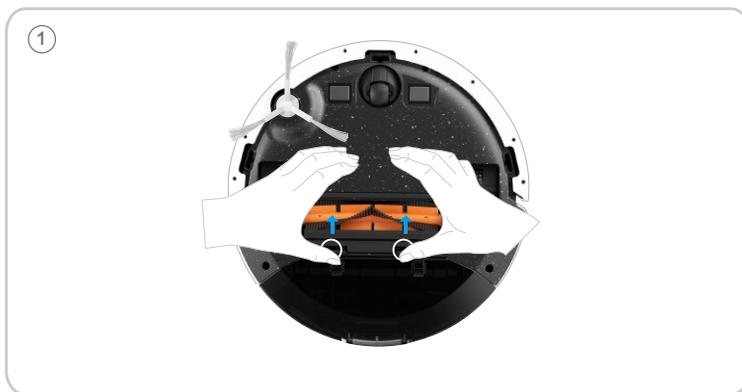
Очистите фильтр с помощью специального инструмента и при необходимости тщательно промойте фильтр и контейнер для пыли водой. Затем тщательно просушите все очищенные элементы.

**1** Не мойте горячей водой или моющим средством.

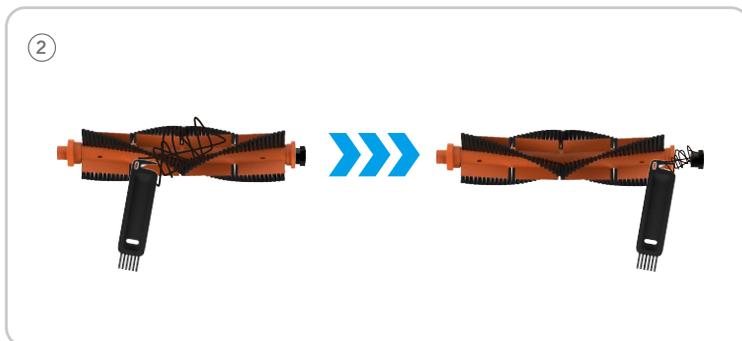


## Очистка основной щетки

Нажмите на пружки, чтобы извлечь основную щетку и ее крышку.

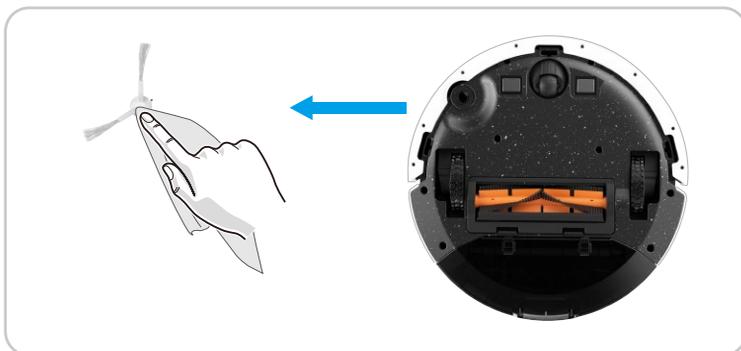


С помощью лезвия на инструменте для очистки срежьте волосы, скопившиеся у основной щетки. Снимите ролик с одного конца основной щетки для его очистки. Затем установите основную щетку на место.

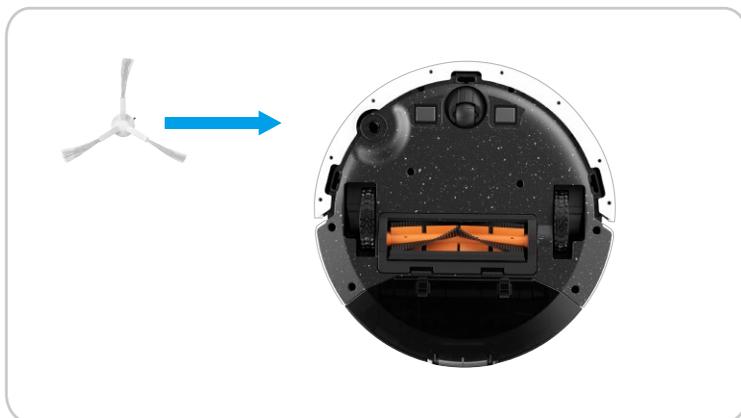


## Очистка/замена боковой щетки

Извлеките боковую щетку и затем очистите ее от такого мусора, как волосы.



Извлеките старую боковую щетку, а затем вставьте новую в необходимое положение.



## Очистка универсального колесика

- ① Извлеките универсальное колесико рукой, очистите его с помощью инструмента для очистки, а затем установите его на место.
- ② Очистите универсальное колесико с помощью инструмента для очистки.



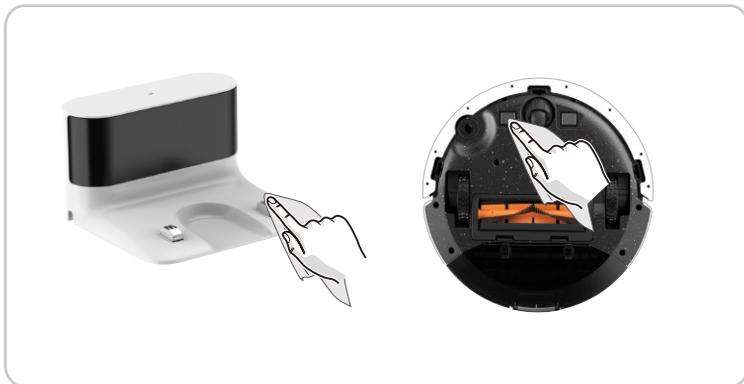
## Очистка датчиков

Протрите пыль с датчиков мягкой сухой тканью.



## Очистка зарядных электродов

Сотрите пыль с зарядных электродов мягкой сухой тканью.



# Меры по обеспечению экологической безопасности

Химические вещества, содержащиеся во встроенной литий-ионной батарее данного прибора, могут вызывать загрязнение окружающей среды. Перед утилизацией извлеките батарею и сдайте ее в специализированную точку для централизованной утилизации.

Шаги по извлечению батареи (следующая информация применима только в случае утилизации прибора, а не в рамках повседневной эксплуатации):

1. Запустите робот-пылесос и дайте ему поработать, пока его батарея не разрядится и не потребуется подзарядка.
2. Выключите робот-пылесос, а затем снимите боковую щетку и контейнер для пыли.
3. Переверните робот-пылесос и выкрутите винты в нижней части.
4. Снимите крышку батарейного отсека.
5. Достаньте батарею.



- При разборке батареи убедитесь, что она разряжена, а зарядная база отключена.
- Разберите весь батарейный блок и не повреждайте его корпус во избежание короткого замыкания или утечки опасных веществ.
- Если на поверхности батареи есть выделяемая жидкость и вы случайно к ней прикоснулись, промойте кожу большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Данное прибор не следует выбрасывать по истечении срока годности или из-за невозможности восстановления в результате ремонта. Передайте его предприятию, имеющему право утилизировать отходы электрического и электронного оборудования. Для выбора надлежащего способа см. национальные и местные правила утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

# Часто задаваемые вопросы (FAQ)

Индикатор питания будет мигать красным, а зуммер издаст звуковой сигнал в случае сбоя в эксплуатации робота-пылесоса. Информацию об устранении неисправностей см. в таблице ниже.

Неисправность	Решение
Сбой при запуске робота-пылесоса	Убедитесь, что робот-пылесос подключен к источнику питания.
	Полностью зарядите аккумулятор.
	Если проблема не будет устранена, выполните сброс робота-пылесоса.
Робот-пылесос неожиданно прекратил работу.	Проверьте, не застрял ли робот-пылесос и не мешают ли ему препятствия.
	Проверьте, не слишком ли низок заряд батареи.
	Если проблема не будет устранена, выключите устройство, подождите 3 сек., а затем перезапустите его.
Сбой при планировании подметаний	Убедитесь, что робот-пылесос включен.
	Убедитесь, что запланированное время задано верно.
	Проверьте, не слишком ли низок заряд, чтобы начать подметать.
	Не удалось задать время на пульте ДУ и запланированное время. Задайте время робота-пылесоса и запланированное время и убедитесь, что настройки вступили в силу.
	Робот-пылесос не начнет запланированную уборку во время выполнения задачи.
Всасывание слишком слабое	Проверьте, не засорен ли всасывающий патрубок.
	Очистите контейнер для пыли.
	Очистите фильтры водой.
	Проверьте, не намокли ли фильтры из-за попадания воды или других жидкостей на полу. Перед использованием дайте фильтрам полностью высохнуть естественным путем.
Сбой при зарядке робота-пылесоса	Проверьте, верно ли подключена зарядная база к источнику питания. При включении питания загорится индикатор зарядной базы.
	Если робот-пылесос надлежащим образом подключен к зарядной базе, индикатор зарядной базы гаснет.
	Если робот-пылесос подключен к зарядной базе, но индикатор зарядной базы не гаснет и робот-пылесос не реагирует, протрите сухой тканью зарядные электроды в нижней части робота-пылесоса и зарядной базы, а затем повторите попытку.
	Если после выполнения шагов выше зарядка робота-пылесоса по-прежнему невозможна, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания или к дилеру.

Неисправность	Решение
Робот-пылесос не может вернуться на зарядную базу.	Очистите от предметов пространство вокруг зарядной базы (в радиусе 0,5 м с левой и правой сторон и в пределах 1,5 м впереди).
	Убедитесь, что робот-пылесос начинает выполнять подметание от зарядной базы в стандартном режиме.
	Если робот-пылесос находится рядом с зарядной базой, он может возвращаться быстрее. Но если зарядная база расположена далеко, роботу-пылесосу потребуется больше времени на возврат.
	Дождитесь его возвращения.
Основная щетка не поворачивается	Очистите основную щетку.
	Проверьте, верно ли установлены основная щетка и ее крышка.
Нестандартное действие или маршрут подметания робота-пылесоса	Аккуратно протрите датчик сухой тканью.
	Перезапустите робот-пылесос.
Роботом-пылесосом невозможно точно управлять с помощью пульта ДУ.	Проверьте, достаточен ли заряд батарей у пульта ДУ. Если экран не загорается, вставьте две новые батареи типа AAA.
	Проверьте, достаточен ли заряд робота-пылесоса. Нажмите кнопку  и удерживайте ее 4 сек. Если после этого робот-пылесос не включится, поместите прибор на зарядную базу вручную и повторите попытку после его полной зарядки.
	Пульт ДУ основан на работе ИК-лучей, а ИК приемный терминал расположен на передней панели робота-пылесоса. При дистанционном управлении направляйте пульт в переднюю часть робота-пылесоса.

 Для получения дополнительной информации о роботе-пылесосе посетите сайт [www.ezviz.com/ru](http://www.ezviz.com/ru).

# Список неисправностей

Индикатор питания будет мигать красным, а зуммер издаст звуковой сигнал в случае сбоя в эксплуатации робота-пылесоса. Информацию об устранении неисправностей см. в таблице ниже.

Голосовые инструкции	Решения
3 звуковых сигнала (3 непрерывных звуковых сигнала, интервал 2 сек., повтор 10 раз)	Сбой модуля боковой щетки • Проверьте, скопился ли мусор у боковой щетки, и попробуйте перезапустить робот-пылесос. • Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания.
1 звуковой сигнал (интервал 2 сек., повтор 10 раз)	Сбой роликовой щетки • Извлеките ее, а затем очистите ее, крепления, крышку, а также всасывающий патрубок. • После очистки попробуйте перезапустить робот-пылесос. • Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания.
4 звуковых сигнала (4 непрерывных звуковых сигнала, интервал 2 сек., повтор 10 раз)	Сбой при зарядке Проверьте область зарядки на наличие загрязнений и попробуйте очистить зарядные электроды.  Сбой модуля колесика • Проверьте, скопился ли мусор у колесика, и попробуйте перезапустить робот-пылесос. • Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания.
3 звуковых сигнала — 2 звуковых сигнала (Сначала 3 звуковых сигнала, затем непрерывно 2 звуковых сигнала, интервал 2 сек., повтор 10 раз)	Сбой вентилятора • Проверьте, скопился ли мусор у вентилятора, и попробуйте перезапустить робот-пылесос. • Очистите контейнер для пыли и фильтры, а затем попробуйте перезапустить робот-пылесос. • Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания.
4 звуковых сигнала — 3 звуковых сигнала (Сначала 4 звуковых сигнала, затем непрерывно 3 звуковых сигнала, интервал 2 сек., повтор 10 раз)	Сбой батареи • Температура аккумулятора слишком высокая или низкая. Перед использованием дождитесь, чтобы температура батареи была в стандартном диапазоне (0–40°C). • Если проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания.

Если соответствующие неисправности не устранены после выполнения шагов выше, нажмите  и  и удерживайте 15 сек., и на роботе-пылесосе автоматически восстановятся заводские настройки. В противном случае посетите сайт [www.ezviz.com/ru](http://www.ezviz.com/ru).